AÑO XVI — CHOELE-CHOEL (Río Negro) Sábado 15 de ENERO de 1938 — Número 815

CORREO ARGENTINO
TARIFA REDUCIDA
CONCESION 348

EL MENTOR

APARECE LOS SABADOS
POR SU IMPRENTA
TIENE EDITOR
RESPONSABLE

Periódico Independiente — Defensor de los Intereses de la Regiòn — Fundado el 4 de Febrero de 1922

La tragedia de Itacumbú

La fatalidad, que persigue desde hace un tiempo las alas argentinas, ha abatido nuevamente una de sus más poderosas unidades, provocando una tragedia dolorosa, que cubre de luto y consternación a todo el país.

El domingo por la tarde, al regreso del viaje que el Exmo. señor Presidente de la Nación Gral. Justo realizara a Paso de los Libres para inaugurar con el Presidente del Brasil Dr. Gertulio Vargas, los monolitos recordatorios de la iniciación de las obras del puente que unirá ambos paises, y debido, posiblemente, al fuerte temporal reinante, el avión Lookeed del ejército, que formaba parte de la escuadrilla-escolta presidencial, se estrellò en el paraje conocido por Itacumbú (R. O. del Uruguay) pereciendo todos sus ocupantes.

Resultaron víctimas de la catástrofe el jefe de la Casa Militar de la presidencia coronel Abraham Shweizer; el jefe del regimiento 1 de Artillería teniente coronel Antonio Berardo, el teniente coronel Firmo H. Posadas, edecán del Presidente de la República; el teniente coronel José F. Bergamini que piloteaba el avión el mayor Victor V. Vergani que viajaba de co piloto, el Sr. Eduardo Justo hijo del primer mandatario de la Naciòn, el sargento 1o. Rosa León Castillo y el sargento 1o. Victorio A. Leveratto, radiotelegrafista y mecánico, respectivamente, al avión destrozado.

El pueblo argentino, profundamente afectado por el luctuoso suceso que troncha las vidas de seis prestigiosos jefes del ejército y la armada, un jóven y aventajado universitario y dos guardiamarinas, ha exteriorizado su solidaridad con el intenso dolor que afiige los hogares de los muertos y las fuerzas armadas de la Nación, rindiendo a los caídos, un sentido y grandioso homenaje póstumo.

INAUGURACION DEL HOTEL LLAO-LLAO

Con asistencia del Ministro de Agricultura, Dr. Cárcano, la esposa del Presidente de la República Sra. Ana Bernal de Justo, el Gobernador del Territorio Ingro. Adalberto T. Pagano y otras personalidades, fuè ¡inaugurado el domingo 9 del actual el gran hotel Llao-Llao, construído recientemente por la Direcciòn de Parques Nacionales en la península del mismo nombre, situada en la hermosa región de los lagos de nuestro territorio.

El edificio inaugurado que dá la impresión de una gran cabaña rústica, está construído en piedra y madera, siendo casi toda la estructura del esqueleto de cemento armado.

Entre las amplias comodidades que el magnífico edificio ofrece, se cuentan:

100 dormitorios de dos camas cada uno con sus respectivos baños; departamentos de lujo compuestos de living, dos dormitorios, dos baños, office, etc; dormitorios económicos de tres y cuatro camas, con baños y w. c. colectivos tipo club.

Dormitorios, veinte en total, para las gobernantas y «valets» de los turistas.

Gran Hall (Living) con ventana sobre el lago, de 24 metros de largo, formado por grandes cristales en parte fijos.

Salones de fiesta, de «bridge», de lectura, de billares, bar «grill room» y un gran comedor para 400 personas, que toma dos pisos y no tiene una sola columna. En sus muros hay una serie de «ventanales» — con cristales fijos — de 4 y 6 metros de largo cada uno, lo que permite colocar las mesas junto a ellos sin el inconveniente de los chiflones de aire. La ventilación se hace por la parte alta de los muros.

Completamente necesario en un gran hotel de campaña son una serie de dependencias tales como: peluquerias, oficinas de bancos, oficinas de correos y telégrafos, farmacia, enfermeria, fotografia, etc.

El pabellòn de garage tiene cocheras para 20 autos, talleres, dormitorios, etc. y en un tinglado colectivo hay capacidad para 20 ó 30 coches más.

En el acto inaugural hizo uso de la palabra nuestro Gobernador Ingeniero Pagano, quién en su discurso destacó la obra de progreso, civilización y sano argentinismo realizada por el actual gobierno nacional.

La falta material de espacio nos impide publicar el interesante discurso pronunciado por el Ingro. Pagano.

PERIODISMO

"El Atlántico"

Cumplió 19 años de vida, con su edición correspondiente al 1o. del actual, este prestigioso diario bahiense.

De de su fundación, «El Atlántico» viene cumpliendo su misión con clara y serena visión del buen periodismo, por lo que se ha rodeado de amplia consideración, no sólo en Bahía Blanca, sino también en los territorios del sud, especialmente en el nuestro, donde se halla vastamente difundido, pues los pobladores han sabido reconocer la obra eficiente que en provecho de sus intereses, ha cumplido este paladín del periodismo sureño.

Al saludarle en el nuevo aniversario, hacemos votos por su larga y próspera continuación.

«LA NUEVA ERA»

Nuestro estimado colega «La Nueva Era» de Viedma y Patagones, acaba de cumplir 55 años de existencia.

En el largo camino recorrido, por su acción meritoria en favor de los múltiples problemas que han afectado a nuestro territorio y partido de Patagones, ha conquistado el destacado lugar que ocupa, como uno de los más ponderables valores de su periodismo.

Dirigido actualmente por el avezado periodista señor Domingo Solano, el colega continúa afianzando los prestigios conquistados en sus bien llevadas campañas, en defensa de los intereses de una vasta y rica zona.

Retribuimos complacidos el saludo que dirige a la prensa, haciendo llegar a su director nuestros mejores augurios porque el triunfo corone siempre su labor.

SEÑOR CRUZ A. GONZALEZ

Desde hace unos días se encuentra en la localidad el prestigioso educador Sr. Cruz A. González, quien viene efectuando una gira por razones de su cargo en las escuelas de la regiòn.

Enviámosle nuestro saludo.

Navegación de Río Negro

De regreso del alto valle llegó a nuestro puerto el martes por la mañana el vaporcito «Tehuelche» de la empresa Jalabert Hos., que como informamos en su oportunidad efectuaba su primer viaje de reconocimiento del rio hasta Gral. Roca.

Los señores Jalabert nos manifestaron que han encontrado en todo el curso del río recorrido, profundidad suficiente para una navegación regular durante todo el año, venciendo facilmente las corrientes de algunos rápidos que hallaron a su paso, estando dispuestos a continuar los viajes.

El «Tehuelche» siguió viaje a Patagones ese mismo dia conduciendo un cargamento de vino para ese puerto.

De Luis Beltrán

Juzgado de Paz

El P. E. ha confirmado en sus cargos, por un nuevo periodo al juez de paz titular local señor Carlos B. Villegas y al juez suplente señor Lyuthar Hughes, que vienen actuando con la aprobación unánime del vecindario; por lo que esta resolución, ha sido recibida satisfactoriamente entre los pobladores de la jurisdicción.

Universidad Popular del Norte

En la Universidad Popular de Norte, de Buenos Aires, hay vacantes para ambos sexos, en los siguientes cursos gratuitos por correspondencia: Taquigrafía, Teneduría de Libros, Contadores, Empleados de Bancos y Oficinas, Secretariado, Ortografía, Redacción, Caligrafía y Dibujo,

Los interesados deben dirigirse a la Secretaría de dicha Universidad calle Viamonte 1525, Buenos Aires, durante el corriente mes.

Farmacia de turno

Mañana permanecerá abierta la farmacia ARATA

De Lamarque

Fallecimiento

Ha causado penosa impresión entre sus relaciones, el fallecimiento de la señorita Serafina Martinez, ocurrido a consecuencia de una tenáz dolencia, el 28 de Diciembre último.

La extinta que era hija del vecino don Ignacio Martínez, desaparece a los 22 años, lo que hace más sensible su deceso.

Paz en su tumba prematuramente abierta y designación para sus deudos

De Pomona

Fiesta campestre

El domingo último, un grupo de familias realizó un pic-nic a la chacra del señor Diego San Juan de Santa Cruz. Participaron de la agradable fiesta las familias de Wus, San Juan de Santa Cruz, Vicente Sánchez, Zon, Hildemann, Scortichini, Pérez Fernàndez, Kromer, Maldonado, Alvarez, Giles y Houriet.

Dirección Nacional de Vialidad

Licitación pública del camino de Viedma a Balneario Mazzini, $ 32.506.

Hasta febrero 1o. en el Juzgado Letrado de Viedma o para febrero 7 a las 15 horas, en S. Martin 871, Capital Federal.

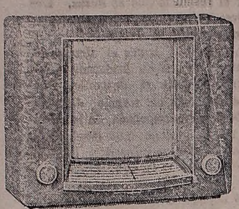
Licitaciòn pública de las obras del camino de Carri Yegua a la Esperanza, $ 53.005.

Hasta el dia 18 de Enero, en el Juzgado Letrado de Viedma, o para el dia 24 del referido mes, a las 15 horas, en San Martín 871, Capital Federal.

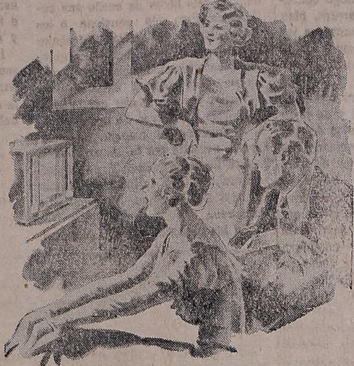
Licitacion pública de las obras del camino de Comayo a Pilcaniyeu pesos 38.559.

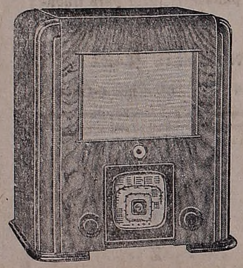
Hasta el día 21 de Enero, en el Juzgado Letrado de Viedma, o para el día 27 del referido mes, a las 15 horas en San Martín 871, Capital Federal.

JUZGUELOS USTED MISMO...



"Obertura" V 6 A. Importado, para corriente alternada de 110 a 245 volts; 3 gamas de onda; dial en forma de vidriera; gabinete de Philite nogal .... $ 250.—
o en mensualidades desde .... $ **14.50**
También para funcionar en ambas corrientes (V 6 U) ..... $ 275.—
o en mensualidades desde .... $ **15.80**





"Concertino" A.L. 177 A Importado, para corriente alternada; 3 gamas de onda; 7 válvulas; sintonía por trébol mágico $ 395.—

Miles de personas han escuchado estos receptores y se han convertido en felices poseedores. Es esta la mejor prueba que podemos ofrecerle de la bondad de los receptores Philips de la Serie Sinfónica 1937-38, dos de cuyos modelos se hallan ilustrados aquí.

PHILIPS

R.O.14

LOS MAS GRANDES FABRICANTES DE RECEPTORES DE RADIO EN EL MUNDO

TALLER ESPECIAL

La única casa de la zona

para **radio y electricidad**

Atendido por el técnico

VICTOR CARCCIOFFI

Casa Adolfo Sadler

Representante de la "PHILLIPS"

TELEFONO No. 18 CHOELE—CHOEL F. C. SUD

AGENCIA

Chevrolet y Productos Y. P. F.

FERRETERIA, BAZAR Y ANEXOS

TALLER MECANICO

—DE—

ADOLFO SADLER

(Sucesor de Guillermo L. Klich)

CHOELE-CHOEL — F. C. S — TELEFONO 18

PAPAS Especiales para semilla.
Tiene existencia
Carenas y Rochetti

Quiere Ud. comer bien? con buen vino?
y a precios econòmicos
Pruebe en el Hotel
CERVANTES

Hotel "Cervantes"

—DE—

SALVADOR PITERA

Atendido personalmente por su propietario

COCINA DE PRIMER ORDEN

Teléfono N°. 6 Choele-Choel F. C. S.

La Esmeralda

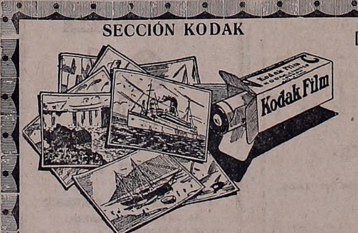
Viñedos y Bodega

Se vende vino de la nueva cosecha
tinto y blanco

Benigno A. Gutierrez

Luis Beltrán — Telefono N° 13 Via Choele-Chel

SECCIÓN KODAK



Farmacia y Droguería "INGLESA"

—DE—

—JOSÉ BRUNO—

Una farmacia seria, de calida y la mas surtida de la zona

Precios sin competencia

Los pedidos por correspondencia, son despachados en el día.

Fotografías para Carnets y Cédulas de identidad — REVELACIONES Y COPIAS

Choele-Choel Teléfono No 5 F. C. Sud

Sociales

Don Bernardo L. Sogo

En tren del lunes se ausentó para su nuevo destino, estaciòn A. Stefenelli, el señor Bernardo L. Sogo, que durante cinco años ha desempeñado el cargo de jefe de la estación local.

El traslado del señor Sogo constituye un ascenso en su carrera, bien ganado por cierto, por cuanto en los años que ha venido actuando en la regiòn, desde Coronel Belisle, primero, Gral, Godoy, Roca y nuestro pueblo, ha sabido conciliar con plausible criterio de equidad y de justicia los intereses encontrados del público y la empresa, mereciendo sus decisiones en las contínuas diferencias que se producen a diario por error o desconocimiento de deberes y derechos, la aprobación de sus superiores y el aplauso y respeto de los pobladores, con cuya confianza contaron siempre sus decisiones en los casos que fueron necesarias.

De acuerdo a nuestra información del sábado pasado, esa noche se efectuó en el hotel Cervantes, la cena con que este vecindario despidiò al señor Sogo, ofreciendo la demostración con sentidas palabras el señor Jaime Dòric, a quien siguió el doctor José Diamant en representaciòn del Club del Progreso. Ambos oradores, pusieron de relieve las condiciones de cultura y sociabilidad del caballero y amigo y la corrección del funcionario. Contestò el señor Sogo agradeciendo la demostración de que era objeto, manifestando su reconocimiento por el agasajo y dijo que si bien se alejaba no por eso sè iba, puès siempre estarían presente en su vida las atenciones que le habían sido concedidas y que evidentemente habían contribuído en el éxito de sus gestiones en el desempeño de su cargo.

Viajeros

—Para Bahía Blanca las señoras Luisa M. de Pedranti y María D. de Pedranti.

—De Neuquén la señora Isabel H. de Griffiths.

—De y para Neuquén el Ingro. Carlos Alberto Márquez y señora.

—De Bahía Blanca las señoritas Aurora y Esther Dóric.

—Para Buenos Aires el señor Ignacio Bunge.

—Para Bahía Blanca los señores Carlos Zuain y Zuain Zuain.

—De Cipolletti el señor Martín Fernández.

—Para Buenos Aires el Dr. Scapuzzi con su hijo.

—De Buenos Aires la señora Angela V. de Fernández y su hijita Chiche.

—Para Stefenelli el señor Bernardo L. Sogo.

—De Buenos Aires los señores Simón y Benjamín Baigún.

—Para Chile el señor Francisco Vicente

—Para Buenos Aires el señor Alejandro Carella.

—Para Buenos Aires el señor Conrado Sosa.

—De Buenos Aires el señor Gioele Carella.

—Regresaron de Patagones los jóvenes Francisco Carenas y Jorge Narvaiz.

El sueño

Entre las obligaciones esenciales a las que el hombre activo no puede substraerse, figura en primer término el tiempo que consagra al sueño.

Es un error grave creer que cinco o seis horas de sueño son suficientes. Esto sòlo conviene a los campesinos, a los que hacen trabajar sus músculos más que su cerebro. En cuanto la acción intelectual entra en juego, el desgaste de fuerzas se precipita y para reparar ese daño es necesario un exceso de reposo.

El hombre que trabaja cerebralmente necesita por lo menos ocho o nueve horas de sueño. Si no se puede realizar esto, la fatiga se presenta bajo aspectos que no siempre se conocen.

En las personas activas, por ejemplo, la fatiga no se revela siempre por la laxitud, sino por una exitación febril que se irrita a la menor resistencia. Bajo el esfuerzo de ese latigazo dado a la sensibilidad, aparecen otros trastornos, el más curioso es el de tensión arterial. Este se eleva y muchos desdichados van a consultar especialistas, cuando en realidad lo que tienen es simplemente surmenage debido a la falta de sueño. No necesita régimen especial de alimentaciòn, ni medicinas para obtener el resultado que se desea. Dos o tres horas más de reposo nocturno y se realizarà el milagro.

Lo difícil es dormir el tiempo deseado. Una comida moderada y sin carne, favorece el descanso. Pero la disminución del trabajo digestivo deberá ser acompañada de la disminución del trabajo intelectual, para producir efectos calmantes. Todo esfuerzo cerebral deberá suprimirse a las seis de la tarde. No hay nada más deplorable que escribir después de comer.

(DEL CANJE)

F. C. Sud

Para Buenos Aires

Choele-Choel:	Lunes, miércoles y viernes a las	2.35
» »	Martes, jueves y sábado » »	12.10
Darwin :	» » » » »	11.46
C. Belisle:	» » » » »	11.14
Chimpay	» » » » »	10.52
Chelforó;	» » » » »	10,12

De Buenos Aires

Choele-Choel	Lunes, miércoles y viernes a las	17.05
Darwin:	» » » » »	17.26
C. Belisle	» » » » »	17.50
Chimpay	» » » » »	18.15
Chelforó:	» » » » »	19.—
Choele-Choel:	Domingos, miércoles y viernes a las	5.15

Los trenes diurnos pararàn en todas las estaciones desde Bahia Blanca a Neuquén. En cambio los nocturnos solamente lo harán en Médanos Levalle, Algarrobo, Rio Colorado, Choele-Choel, Darwin, Chimpay, Chichinales, Villa Regina, Ingro. Huergo, Stefenelli, General Roca, Allen y Cipolletti.

Oficinas Públicas

HORARIO

JUZGADO DE PAZ
Dias hábiles de 8 a 12
Sábados de 9 a 12

ENROLAMIENTO
Dias hábiles de 8 a 12
3er. domingo de cada mes de 9 a 12

MUNICIPALIDAD
Dias hábiles de 8 a 12
Sábados de 9 a 12

Municipalidad de Choele-Choel

BALANCE CORRESPONDIENTE AL MES DE NOVIEMBRE DE 1937

Saldo que viene de Octubre			
COBRADO: Alumbrado Público			$ 200.79
Limpieza y recolecciòn basuras	$ 229.35		
Permisos y derechos varios	» 138.15		
Patentes de rodados	› 94.—		
Contribución directa	› 50.30		
Multas	› 460.40		
	› 4.—		976.20
SUMAN			1.176.99
PAGADO: OBRAS PUBLICAS			
Domingo Hernández, acarreo rieles camino Balsa Bunge			
Diego Moreno (h.), arreglo camino L. Beltrán	$ 25.—		
Vicente Córdoba, trabajos Cementerio	› 18.75		
	› 7.50	51.25	
ESCRITORIO SECRETARIA IMPRENTA:			
Gerardo Palacio, teléfono por Noviembre			
Estampillas, franqueos	» 9.—		
	» 4.—	13.—	
EVENTUALES y EXTRAORDINARIOS:			
Antonio Carioli, arreglo W. C. Escuela Nro. 10	› 10.—		
Daniel I. Graziosi, luz Comisaría, Octubre	› 4.88	14.88	
BENEFICENCIA PUBLICA:			
Francisco Arias 1 ataud para María Cabañas			
Eugenio Bonardo 1 ataúd para Alberto Salinas	› 25.—		
Salvador Ramirez, para traslado Hosp. Bahía Blanca	» 9.—		
Celestino Painefil traslado Hospital Allen	» 5.—		
	› 10.—	49.—	
LIMPIEZA y RECOLECCION BASURAS:			
Manuel Muñóz, peón por Octubre		120.—	
SUELDOS:			
Nicolás S. Palacios, Secretario-Tesorero p. Octubre	› 170.—		
Natividad Remolins, Inspector por Octubre	› 140.—		
Florencio Z. Larrea, auxiliar por Octubre	› 120.—		
Benito J. Dóric, auxiliar Reg. Civil por Octubre	› 50.—	480.—	728.13
Saldo que pasa a Diciembre			» 448.86

RESUMEN

Saldo Cta. Cte. Bco. Nación (Bahía Blanca)	$ 273.71
› › Depósitos Judiciales	» 159.66
› en Caja efectivo	» 15.49
SUMAN	$ 448.86

Choele-Choel, Noviembre 30 de 1937

NICOLÁS S. PALACIOS
Secretario-Tesorero

ENRIQUE GADANO
Presidente Municipal

Sociedad "Amigos del Niño"

Cooperadora de la Escuela No. 10

Balance correspondiente al mes de Diciembre de 1937

INGRESOS:

Saldo que viene de Noviembre		
Cuotas de socios	$	544.58
	» 47.—	47.—
		$ 591.58

EGRESOS:

Por contribución recital periodista Mondazzi	› 10.—	
Pagado una carrada de leña para asado el 9 de Julio (Fiesta Escolar)	› 4.—	
Sueldo cobrado Ignacio Zuain	› 10.—	24.—
		$ 567.58

RESUMEN

Saldo en cuenta corriente Bco. Nación B. Blanca	$ 516.73
Saldo efectivo en Caja	» 50.85
Saldo que pasa a Enero	» 567.58

SON: Quinientos sesenta y siete pesos, con 58/100 m/n.

Choele-Choel Diciembre 31 de 1937

NICOLAS SARQUIS
Tesorero

PEDRO W. GALLO
Presidente